



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 16 юни 2014 г.  
(OR. en)**

**9576/14  
ADD 1**

**PV/CONS 22  
ECOFIN 460**

**ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ**

---

Относно: **3310-о** заседание на Съвета на Европейския съюз (**ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ**), проведено в Брюксел на 6 май 2014 г.

---

## ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ<sup>1</sup>

Страница

### ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

ТОЧКИ „А“ (док. 9376/14 PTS A 36)

1. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз [първо четене](ЗА + И) ..... 5
2. Решение на Европейския парламент и на Съвета за предоставяне на макрофинансова помощ на Република Тунис (първо четене) (ЗА) ..... 6
3. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване [първо четене] (ЗА + И) ..... 6
4. Решение на Европейския парламент и на Съвета за въвеждане на опростен режим за контрол на лица на външните граници, който се основава на едностранното признаване от страна на България, Хърватия, Кипър и Румъния на определени документи за равностойни на националните им визи за транзитно преминаване или планиран престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, и за отмяна на решения № 895/2006/ЕО и № 582/2008/ЕО [първо четене] (ЗА) ..... 8
5. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение 2005/681/ПВР на Съвета за създаване на Европейски полицейски колеж (CEPOL) [първо четене](ЗА + И) ..... 8
6. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Европейския съюз в увеличаването на капитала на Европейския инвестиционен фонд [първо четене] (ЗА + И) ..... 9
7. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1215/2012 по отношение на правилата, които се прилагат към Единния патентен съд и Съда на Бенелюкс [първо четене] (ЗА) ..... 10
8. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 638/2004 за статистиката на Общността, свързана с търговията със стоки между държавите членки по отношение на възлагане на делегирани и на изпълнителни правомощия на Комисията за приемане на определени мерки, изпращане на информация от митническата администрация, обмен на поверителни данни между държавите членки, както и за определяне на статистическата стойност [първо четене] (ЗА) ..... 10

---

<sup>1</sup> Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

9. Директива на Европейския парламент и на Съвета относно защитата по наказателноправен ред на еврото и на другите парични знаци срещу подправяне и за замяна на Рамково решение 2000/383/ПВР на Съвета [първо четене] (ЗА) ..... 10
10. Директива на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници и за изменение на Директива 82/891/ЕИО на Съвета и директиви 2001/24/ЕО, 2002/47/ЕО, 2004/25/ЕО, 2005/56/ЕО, 2007/36/ЕО, 2011/35/ЕС, 2012/30/ЕС и 2013/36/ЕС и на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета [първо четене] (ЗА + И)..... 11
11. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза [първо четене] (ЗА)..... 12
12. Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 64/432/ЕИО на Съвета по отношение на компютърните бази данни, които са част от мрежите за надзор в държавите членки [първо четене] (ЗА) ..... 12
13. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1760/2000 по отношение на електронната идентификация на едър рогат добитък и за етикетването на говеждо месо [първо четене] (ЗА + И)..... 12
14. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Съюза в програма за научноизследователска и развойна дейност, осъществявана съвместно от няколко държави членки и насочена към подпомагане на малки и средни предприятия, извършващи научноизследователска дейност [първо четене] (ЗА + И) ..... 13
15. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Съюза в научноизследователската и развойна програма за активен живот и помощ в ежедневието, съвместно предприета от няколко държави членки [първо четене] (ЗА + И)..... 13
16. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Съюза в Европейската програма за научни изследвания и иновации в областта на метрологията, съвместно предприета от няколко държави членки [първо четене] (ЗА + И)..... 14
17. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Европейския съюз във Втората програма „Партньорство за клинични изпитвания между европейските и развиващите се страни“, осъществявана съвместно от няколко държави членки [първо четене] (ЗА + И) ..... 14
18. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1013/2006 относно превози на отпадъци [първо четене] (ЗА + И) ..... 15
19. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти на Съвета (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета [първо четене] (LA + S)..... 16

ТОЧКИ „В“ (док. 9375/14 OJ CONS 22 ECOFIN 444)

2.	Други въпроси.....	18
4.	Директива за дружествата майки/дъщерните дружества .....	18
5.	Данък върху финансовите сделки .....	18

\*

\*

\*

## **ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ**

*(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)*

### **1. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 71/14 REGIO 36 ECOFIN 251 CODEC 770

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 175, параграф 3 и член 202, параграф 2 от ДФЕС).

#### **Изявление на Малта и Кипър**

„Няколко държави членки и членове на Европейския парламент изтъкнаха, че някои острови и отдалечени региони имат специфични характеристики, както от географска гледна точка, така и от гледна точка на икономическата им зависимост, дължаща се на разстоянието, отдалечеността им и малките им пазари, което ги прави изключително уязвими към последствията от природни бедствия. В тези региони което и да е природно бедствие има утежнени последствия и съществува по-голяма потребност от помощ.

Малта и Кипър подкрепят специалното третиране на определени видове региони да бъде запазено и припомнят, че в член 174 от ДФЕС, в свързаната с него декларация (33) и в точки 44 и 51 от заключенията на Европейския съвет от 7 — 8 февруари 2013 г. се признава специфичният характер на островните държави членки.

Малта и Кипър считат, че регионалният праг съществува, за да се улесни способността на по-малките региони да имат достъп до фонда и нашата позиция все още е, че положението на островните държави членки, като Малта и Кипър, и уязвимостта на такива територии към природни бедствия следва да бъдат отразени в законодателното предложение.“

#### **Изявление на Унгария**

„Унгария споделя възгледа, че функционирането на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз следва да се подобри и следователно някои изменения на *Регламента на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз* представляват съществено развитие. При все това Унгария би искала да изрази убедеността си, че съществува жизненоважна необходимост от всеобхватен преглед на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз. Унгария е твърдо убедена, че е необходимо Съюзът да разполага със стабилен и гъвкав инструмент, който да му позволява да показва солидарност и да изпраща ясен политически сигнал, както и непосредствена и реална помощ за гражданите, засегнати от големи извънредни ситуации, независимо от естеството на бедствието — дали ще е природна катастрофа или промишлена авария, или престъпление.

Унгария би искала да изтъкне сериозния пропуск в европейското законодателство, тъй като съществуващото законодателство на ЕС не успява да се справи по подходящ начин с финансовите последици от такива събития. Потенциалният мащаб, дългосрочните екологични, човешки и икономически въздействия, както и трансграничният характер на промишлените аварии и бедствията, причинени от човека, налагат преразглеждане на съществуващата законодателна рамка. Унгария изтъква, че в процеса на преразглеждане следва да се обмисли разширяването на приложното поле на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз към промишлените аварии и престъпления. Друга възможност се отнася до екологичната отговорност и се предлага създаване на общ европейски механизъм за споделяне на риска при промишлени аварии, както този въпрос вече е бил повдигнат на заседанието на Съвета по околна среда на 19 декември 2011 г. (18596/11 ENV 972 IND 179 PROCIV 170). Без да се засяга принципът „замърсителят плаща“, установен с Договора за функционирането на Европейския съюз, Унгария счита, че съзаконодателите следва да се ангажират с намирането на подходящи решения на тези съществени противоречия без никакво забавяне. Унгария изразява съжаление, че в настоящото предложение тези важни предизвикателства не са взети предвид.“

**2. Решение на Европейския парламент и на Съвета за предоставяне на макрофинансова помощ на Република Тунис [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 41/14 ECOFIN 156 RELEX 133 MED 13 CODEC 448

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 212 от ДФЕС).

**3. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 29/14 VISA 36 COMIX 84 CODEC 336

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегациите на Ирландия и Обединеното кралство не участваха в гласуването. (Правно основание: член 77, параграф 2, буква а) от ДФЕС).

**Изявление на Съвета**

„Съветът подчертава, че е важно да се спазват критериите, посочени в член X и въведени с член 1 от проекта за регламент за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001, преди Комисията да представи предложение за изменение на списъците в приложения I и II към този регламент.

В конкретния случай на Колумбия и Перу, допълнителна оценка на тези критерии следва да бъде направена посредством един или, при необходимост, няколко доклада за анализ на риска, изготвени от Комисията, относно последиците от освобождаването на тези две държави от изискването за визи, по-специално по отношение на рисковете от нелегална имиграция или заплахата за обществената ред в Съюза.

Съветът отбелязва намерението на Комисията да му предаде такъв доклад или, при необходимост, няколко такива доклада, преди в съответствие с член 218, параграф 3 от ДФЕС да му представи препоръки за решения за разрешаване започването на преговори за двустранни споразумения между Съюза и тези две държави за отмяна на визовия режим, както е посочено в бележката под линия във връзка с тези държави в приложение II към Регламент (ЕО) № 539/2001. Такъв доклад (такива доклади) ще бъде представен (ще бъдат представени) и на Смесения комитет.

Съветът отбелязва, че съображение 7 от регламента за изменение не засяга резултатите от планираната от Комисията оценка на положението в Колумбия и Перу, нито каквато и да било препоръка, която Комисията впоследствие може да отправи.

За да се гарантира, че това не представлява прецедент за каквито и да било бъдещи действия, Съветът потвърждава, че той и държавите членки в крайна сметка — ако и когато Комисията представи препоръка в контекста на съображението — ще определят позицията си свободно и без никакви ограничения, произтичащи от процедурата, съблюдавана по този въпрос.“

### **Изявление на Европейския парламент, Съвета и Комисията**

#### **относно допълнителната оценка на Колумбия и Перу**

„Европейският парламент и Съветът признават необходимостта от допълнителна оценка на изпълнението от страна на Колумбия и Перу на съответните критерии, преди Комисията да представи препоръки до Съвета за решения за разрешаване започването на преговори относно споразумения за отмяна на визовия режим с тези държави.

Комисията се ангажира да извърши тези оценки незабавно и да ги предаде на Европейския парламент и на Съвета в най-кратък срок след влизането в сила на настоящия регламент.

Европейският парламент и Съветът отбелязват поетия от страна на Комисията ангажимент.“

### **Изявление на Комисията**

#### **относно информирането на Европейския парламент**

„Комисията приветства приемането от Европейския парламент и Съвета на предложението ѝ за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001, насочено към актуализиране на приложенията, съдържащи списъците на третите държави, чиито граждани подлежат на или са освободени от изискването за притежаване на виза.

В съответствие с Рамковото споразумение от 20 октомври 2010 г. за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия, и по-специално точка 23 от него, Комисията отново подчертава ангажимента си да информира редовно Европейския парламент за провеждането на преговорите относно споразуменията за премахване на визовия режим, произтичащи от прехвърлянето на някои държави към приложение II към Регламент (ЕО) № 539/2001. Комисията ще представя актуализации на съответните органи в Европейския парламент най-малко два пъти годишно.“

4. **Решение на Европейския парламент и на Съвета за въвеждане на опростен режим за контрола на лица на външните граници, който се основава на едностранното признаване от страна на България, Хърватия, Кипър и Румъния на определени документи за равностойни на националните им визи за транзитно преминаване или планиран престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, и за отмяна на решения № 895/2006/ЕО и № 582/2008/ЕО [първо четене] (ЗА)**

PE-CONS 33/14 VISA 40 FRONT 33 COMIX 92 CODEC 355

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегациите на Дания, Ирландия и Обединеното кралство не участваха в гласуването. (Правно основание: член 77, параграф 2, букви а) и б) от ДФЕС).

5. **Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение 2005/681/ПВР на Съвета за създаване на Европейски полицейски колеж (ЕПК) [първо четене](ЗА + И)**

PE-CONS 59/14 ENFOPOL 63 CODEC 644

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегациите на Дания и Обединеното кралство не участваха в гласуването. (Правно основание: член 87, параграф 2, буква б) от ДФЕС).

### **Изявление на Комисията**

„Комисията отбелязва факта, че този регламент, с който се изменя Решение 2005/681/ПВР за създаване на Европейски полицейски колеж (ЕПК), има за цел да се вземе решение за местонахождението на Агенцията след решението на Обединеното кралство ЕПК вече да не се помещава в настоящата си сграда в Брамшил (Обединеното кралство). В този контекст Комисията отново заявява позицията си, че с едно алтернативно решение за сливане или поне за събиране на ЕПК и Европол в една сграда щеше да се постигне по-добро съответствие с целите за рационализиране и оперативно усъвършенстване на двете агенции.

Освен това Комисията изтъква потенциалните отрицателни последици за бюджета от това решение и отбелязва, че всички евентуални допълнителни средства от бюджета на ЕС, които биха могли да се окажат необходими, ще трябва да бъдат одобрени от двата клона на бюджетния орган и покрити с ресурсите, налични в рамките на годишните маржове и тавани на многогодишната финансова рамка.



В съответствие с член 1, параграф 1, втора алинея Комисията ще представи доклад, в който взема под внимание всички необходими аспекти към момента на изготвяне на доклада. Комисията потвърждава желанието си да представи законодателно предложение за ново правно основание за ЕПК и да упражни правото си на инициатива в това отношение в съответствие с разпоредбите на Договорите.“

### **Изявление на Обединеното кралство**

„Обединеното кралство подкрепя настоящото предложение по същество. Признателни сме на вносителите за представянето му и на гръцкото и бившето литовско председателство за конструктивния им подход към преговорите по предложението. То обаче е предмет на резерва за парламентарно разглеждане от страна на Обединеното кралство, поради което на този етап не сме в състояние да гласуваме в полза на предложението и поради това трябва да се въздържим.

Подкрепата ни за предложението по същество включва посочването в него, че седалището на Европейския полицейски колеж ще бъде в Будапеща. При все това подкрепяме само тази част от предложението, защото в основната мярка, която е предмет на изменение (Решение 2005/681/ПВР на Съвета), вече се уточнява местоположението, което означава, че всяка промяна неизбежно трябва да бъде направена чрез законодателен акт. Считаме, че този случай е изключение и не засяга позицията ни, че седалището на агенция на ЕС следва по принцип да се определя чрез общо съгласие на правителствата на държавите членки, както гласи член 341 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

### **6. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Европейския съюз в увеличаването на капитала на Европейския инвестиционен фонд [първо четене] (ЗА + И) PE-CONS 74/14 ECOFIN 255 CODEC 785**

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 173, параграф 3 от ДФЕС).

### **Декларация на Европейския парламент и на Съвета**

„Европейският парламент и Съветът се съгласяват да разгледат въпроса за третирането на дивидентите на Фонда в рамките на следващото преразглеждане на финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза или, най-късно, при подготовката на междинния доклад за постигането на целта, предвиден в член 4.“

7. **Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1215/2012 по отношение на правилата, които се прилагат към Единния патентен съд и Съда на Бенелюкс [първо четене] (ЗА)**  
PE-CONS 30/14 JUSTCIV 32 PI 17 CODEC 339

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Испания гласува против. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегацията на Дания не взе участие в гласуването. (Правно основание: член 67, параграф 4 и член 81, параграф 2, букви а), в) и д) от ДФЕС).

8. **Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 638/2004 за статистиката на Общността, свързана с търговията със стоки между държавите членки по отношение на възлагане на делегирани и на изпълнителни правомощия на Комисията за приемане на определени мерки, изпращане на информация от митническата администрация, обмен на поверителни данни между държавите членки, както и за определяне на статистическата стойност [първо четене] (ЗА)**  
PE-CONS 64/14 STATIS 40 COMPET 168 UD 75 ECO 37 FIN 196  
CODEC 721

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 338, параграф 1 от ДФЕС).

9. **Директива на Европейския парламент и на Съвета относно защитата по наказателноправен ред на еврото и на другите парични знаци срещу подправяне и за замяна на Рамково решение 2000/383/ПВР на Съвета [първо четене] (ЗА)**  
PE-CONS 45/14 DROIPEN 28 JAI 110 ECOFIN 177 UEM 34 GAF 12  
CODEC 519

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегациите на Дания и Обединеното кралство не участваха в гласуването. (Правно основание: член 83, параграф 1 от ДФЕС).

10. Директива на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници и за изменение на Директива 82/891/ЕИО на Съвета и директиви 2001/24/ЕО, 2002/47/ЕО, 2004/25/ЕО, 2005/56/ЕО, 2007/36/ЕО, 2011/35/ЕС, 2012/30/ЕС и 2013/36/ЕС и на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета [първо четене] (ЗА + И)  
PE-CONS 14/14 EF 16 ECOFIN 42 DRS 10 CODEC 120  
+ REV 1 (sk)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 114 от ДФЕС).

### **Изявление на България**

„България няма да възрази срещу приемането на предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници.

Въпреки това обаче България посочва оставащите си опасения: датата на влизане в сила на инструмента за споделяне на загуби и недостатъчната гъвкавост на национално равнище във връзка с използването на частни парични средства, натрупани в националния фонд за реструктуриране.

На първо място, България изразява загриженост относно изтеглянето на датата на инструмента за споделяне на загуби две години по-рано от датата, посочена в договорения от Съвета (Икономически и финансови въпроси) общ подход на 27 юни 2013 г. Тъй като структурата на финансиране на банковата система в България, отвъд собствения капитал, се състои почти изцяло от основни депозити, възможността за налагане на оръзвания на големите депозити, независимо от типа вложител, има потенциал да създаде рискове за финансовата стабилност. Поради това е необходимо инструментът за споделяне на загуби да влезе в сила по-късно, за да се даде възможност на банките да приспособят структурата на своите задължения, по целесъобразност, и да разполагат с повече време, за да натрупат частни средства в националния фонд за реструктуриране.

Освен това, тъй като държавите извън еврозоната не могат да разчитат на предпазния механизъм, който е на разположение в еврозоната (ЕМС), налагането на еднакво ранно действащо задължение за споделяне на загуби на големите вложители едновременно в страните от еврозоната и страните извън нея създава неравно третиране и нарушаване на лоялната конкуренция между държавите членки. Това в крайна сметка поражда риск от допълнително разпокъсване на вътрешния пазар на финансови услуги в ЕС.

Второ, България изразява загриженост относно липсата на достатъчно гъвкавост, която да даде възможност за изключване на определени групи кредитори по преценка на националния орган за реструктуриране, когато са налице проблеми, свързани с финансовата стабилност. В този контекст България не подкрепя специалното право на Комисията да забранява или изисква изменения на предвидените изключения в инструмента за споделяне на загуби, които — в пълно съответствие с европейското право — са предвидени да се прилагат от национален орган за реструктуриране.“

- 11. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, ЕВРАТОМ) № 966/2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза [първо четене] (ЗА)**  
PE-CONS 78/14 FIN 242 CODEC 888

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 322 от ДФЕС).

- 12. Директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 64/432/ЕИО на Съвета по отношение на компютърните бази данни, които са част от мрежите за надзор в държавите членки [първо четене] (ЗА)**  
PE-CONS 25/14 AGRILEG 21 VETER 8 CODEC 278

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Чешката република гласува против. (Правно основание: член 43, параграф 2 от ДФЕС).

- 13. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1760/2000 по отношение на електронната идентификация на едър рогат добитък и за етикетиранието на говеждо месо [първо четене] (ЗА + И)**  
PE-CONS 26/14 AGRILEG 22 VETER 9 CODEC 279

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на Белгия, Чешката република и Австрия гласуваха против. (Правно основание: член 43, параграф 2 и член 168, параграф 4, буква б) от ДФЕС).

**Изявление на Комисията**  
**относно минималното равнище на контрол**

„Като се има предвид, че в съответствие със законодателството на ЕС националните програми за одит, контрол и инспекции се разработват ежегодно, ако поради значителен брой на случаи на несъответствие се окаже необходимо съгласно член 22 минималната честота на мероприятията по официален контрол да бъде увеличена, за това би било най-добре да се изчака следващата програма.“

- 14. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Съюза в програма за научноизследователска и развойна дейност, осъществявана съвместно от няколко държави членки и насочена към подпомагане на малки и средни предприятия, извършващи научноизследователска и развойна дейност [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 50/14 RECH 97 COMPET 145 MI 221 IND 82 CODEC 605

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 185 и член 188, алинея втора от ДФЕС).

**Изявление на Комисията  
относно последващите одити**

Комисията ще извършва одити, като надлежно взема предвид принципа на пропорционалност. Тя ще се стреми да сведе до минимум административната тежест за бенефициерите и да избягва повторните одити.

Комисията се ангажира да гарантира съгласуваност при изпълнението на своята одитна стратегия.“

- 15. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Съюза в научноизследователската и развойна програма за активен живот и помощ в ежедневието, съвместно предприета от няколко държави членки [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 51/14 RECH 98 COMPET 146 TELECOM 67 SOC 167  
MI 222 CODEC 606

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 185 и член 188, втора алинея от ДФЕС).

**Изявление на Комисията  
относно последващите одити**

„Комисията ще извършва одити, като надлежно взема предвид принципа на пропорционалност. Тя ще се стреми да сведе до минимум административната тежест за бенефициерите и да избягва повторните одити.

Комисията се ангажира да гарантира съгласуваност при изпълнението на своята одитна стратегия.“

**16. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Съюза в Европейската програма за научни изследвания и иновации в областта на метрологията, съвместно предприета от няколко държави членки [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 53/14 RECH 99 COMPET 147 CODEC 623  
+ COR 1 (hr)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 185 и член 188, втора алинея от ДФЕС).

**Изявление на Комисията  
относно последващите одити**

„Комисията ще извършва одити, като надлежно взема предвид принципа на пропорционалност. Тя ще се стреми да сведе до минимум административната тежест за бенефициерите и да избягва повторните одити.

Комисията се ангажира да гарантира съгласуваност при изпълнението на своята одитна стратегия.“

**17. Решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Европейския съюз във Втората програма „Партньорство за клинични изпитвания между европейските и развиващите се страни“, осъществявана съвместно от няколко държави членки [първо четене] (ЗА + И)**

PE-CONS 54/14 RECH 100 SAN 108 SOC 171 CODEC 624

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предлаганият акт беше приет съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 185 и член 188, втора алинея от ДФЕС).

**Изявление на Комисията  
относно последващите одити**

„Комисията ще извършва одити, като надлежно взема предвид принципа на пропорционалност. Тя ще се стреми да сведе до минимум административната тежест за бенефициерите и да избягва повторните одити.

Комисията се ангажира да гарантира съгласуваност при изпълнението на своята одитна стратегия.“

**18. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1013/2006 относно превози на отпадъци [първо четене] (ЗА + И)  
PE-CONS 69/14 ENV 263 MI 263 RELEX 221 CODEC 757  
+ REV 1 (sk)**

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Австрия се въздържа. (Правно основание: член 192, параграф 1 от ДФЕС).

**Изявление на Комисията**

„Комисията подчертава, че системното позоваване на член 5, параграф 4, втора алинея, буква б) е в разрез с духа и буквата на Регламент (ЕС) № 182/2011 (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13). До тази разпоредба трябва да се прибегва в отговор на специална необходимост да се направи изключение от принципното правило, според което Комисията може да приема проект на акт за изпълнение, когато не бъде дадено становище. Предвид на това, че представлява изключение от общото правило, определено в член 5, параграф 4, прибегването до втора алинея, буква б) не може да се разглежда просто като „дискреционно правомощие“ на законодателя, а трябва да се тълкува ограничително и, следователно, да бъде мотивирано.“

**Изявление на Комисията**

„Комисията възнамерява да използва своя прерогатив, за да приеме насоки, включително относно оценката на риска, за плановете за инспекции и според необходимостта, за електронен обмен на данни.“

**Изявление на Австрия**

„Австрия приветства хармонизирането и подобряването на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол. Належащо е обаче държавите членки да се ангажират с общото прилагане на електронен обмен на данни и да се предприемат съответните правни мерки. Това е единственият начин да се постигнат прогнозираните икономии от административни разходи.“

19. **Регламент на Европейския парламент и на Съвета за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета [първо четене] (LA + S)**  
PE-CONS 20/14 PECHE 35 CADREFIN 17 FC 6 CODEC 200  
+ COR 1  
+ COR 2 (de)

Съветът одобри позицията на Европейския парламент на първо четене и предложеният акт беше приет в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Румъния се въздържа. (Правно основание: член 42, член 43, параграф 2, член 91, параграф 1, член 100, параграф 2, член 173, параграф 3, член 175, член 188, член 192, параграф 1, член 194, параграф 2 и член 195, параграф 2 от ДФЕС).

### **Изявления на Комисията**

#### **1. Позоваване на член 349 от ДФЕС в правното основание на Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР)**

„Предметът и целта на предложението на Комисията е създаването на Европейския фонд за морско дело и рибарство като основен инструмент за финансиране на изпълнението на реформираната обща политика в областта на рибарството и по този начин за постигане на целите, определени в член 39, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Предложението на Комисията няма за цел да въвежда дерогация от задълженията и/или забраните, предвидени в ДФЕС. Поради това Комисията смята, че член 43, параграф 2 от ДФЕС е единственото правилно правно основание при тези обстоятелства и не може да изрази съгласие за приемане на член 349 от ДФЕС като второ правно основание.“

#### **2. Проверка на общите предварителни условия на равнището на споразуменията за партньорство**

„В съответствие с член 15.1, буква б), подточка iii) и член 19, както и с част II от приложение XI към Регламента за общоприложимите разпоредби (ROP), изпълнението на общите предварителни условия на национално равнище се оценява на равнището на споразумението за партньорство, а за тези, които съгласно оценката не са изпълнени към датата на предаване на споразумението за партньорство — се изготвя план за действие, съдържащ действията, които трябва да бъдат предприети, отговорните органи и графика за тяхното изпълнение. В случай на неизпълнение на общите предварителни условия, изискваните планове за действие вече ще се изготвят от компетентните органи в държавите членки, в рамките на изготвянето на споразуменията за партньорство. Така общите предварителни условия не изискват допълнително подробно разработване в рамките на оперативната програма, съфинансирана от ЕФМДР, освен включването на части, свързани с общите предварителни условия, установени в споразуменията за партньорство.“



### **3. Публикуване на името на реалните бенефициери, когато това съответства на законодателството на държава членка**

„Комисията ще обърне особено внимание на достъпността и прозрачността на информацията относно това как се изразходват финансовите средства от Съюза в рамките на ЕФМДР. В този контекст Комисията:

- следи отблизо как държавите членки прилагат задължението за създаване на удобен за ползване уебсайт или портал за предоставяне на информацията относно своите оперативни програми в рамките на ЕФМДР, включително списък на финансираните операции и имената на бенефициерите;
- гарантира, че тези специализирани уебсайтове са достъпни от един-единствен официален уебсайт на Съюза, за да улесни обществения достъп до информацията от всички държави членки;
- през {2019 г.} оценява до каква степен държавите членки са спазили своите задължения за публикуване на бенефициерите и до каква степен разпоредбите относно публикуването на бенефициерите са допринесли за укрепване на достъпността и прозрачността на информацията относно ЕФМДР;
- предава на Европейския парламент и на Съвета резултатите от тази оценка;
- в зависимост от резултата от оценката, обмисля предложения за изменение на ЕФМДР с цел по-нататъшно подобряване на достъпността и прозрачността на информацията относно ЕФМДР.“

#### **Изявление на Германия относно определянето на органи**

„Германия ще посочи в своята оперативна програма как ще прилага разпоредбата на член 20, параграф 1, буква л), подточка i) във връзка с член 123 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета в съответствие с изискванията на своята конституционна система. Европейската комисия потвърждава това разбиране.“

\*\*\*\*\*

## ТОЧКИ „В“

### 2. Други въпроси

- **Текущи законодателни предложения**  
= Информация от председателството

Съветът взе под внимание актуалното състояние във връзка с ключови законодателни досиета в областта на финансовите услуги.

### 4. Директива за дружествата майки/дъщерните дружества

- **Предложение за директива на Съвета за изменение на Директива 2011/96/ЕС относно общата система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни дружества от различни държави членки**  
= Политическо споразумение  
9397/14 FISC 78

Съветът обсъди Директивата за дружествата майки/дъщерните дружества и отбеляза, че е необходима допълнителна работа на техническо равнище преди заседанието на Съвета по икономически и финансови въпроси през юни, когато председателството възнамерява да търси съгласие по директивата.

### 5. Данък върху финансовите сделки

- **Предложение за директива на Съвета за въвеждане на засилено сътрудничество в областта на данъка върху финансовите сделки**  
= Актуално състояние  
9399/14 FISC 79 ECOFIN 445

Съветът проведе обмен на мнения относно актуалното състояние на работата по директивата за въвеждане на засилено сътрудничество в областта на данъка върху финансовите сделки. Председателството взе под внимание представените бележки и съвместното изявление, направено от 10 участващи държави членки относно как те виждат по-нататъшната работа по това досие. Работата ще продължи съответно на техническо равнище.